

OWNING MAHOWNY

OWNING MAHOWNY
OWNING MAHOWNY

Regie: Richard Kwietniowski

Kanada/Großbritannien 2002

Länge 105 Min.
Format 35 mm,
Cinemascope

Farbe

Stabliste

Buch Maurice Chauvet,
nach dem Buch
„Stung: The Incredible
Obsession of
Brian Molony“ von
Gary Ross

Kamera Oliver Curtis

Kameraführung D. R. Davidson

Schnitt Mike Munn

Ton Steph Carrier

Musik The Insects

Richard Grassby-
Lewis

John Hassell

Production Design Taavo Soodor

Ausstattung Erica Milo

Kostüm Gersha Phillips

Regieassistentz Andrew Shea

Casting Deirdre Bowen

Produktionsltg. Ted Miller

Produzenten Andras Hamori
Seaton McLean
Alessandro Camon

Executive Producers Edward R. Pressman
Sean Furst

Co-Producers Victoria Hirst
Damon Bryant
Bradley Adams

Co-Produktion Natural Nylon
Entertainment,
London

Produktion
Alliance Atlantis
121 Bloor Street East # 1500
CDN-Toronto ON M4W 3M5
Tel.: 416-966 77 73
Fax: 416-967 58 84
damian.nurse@allianceatlantis.com

Weltvertrieb
Alliance Atlantis
121 Bloor Street East # 1500
CDN-Toronto ON M4W 3M5
Tel.: 416-966 77 35
Fax: 416-967 55 27
charlotte.mickie@allianceatlantis.com



Philip Seymour Hoffman (Mitte)

Darsteller

Dan Mahowny	Philip Seymour Hoffman
Belinda	Minnie Driver
Victor Foss	John Hurt
Frank Perlin	Maury Chaykin
Dana Selkirk	Sonja Smits
Ben Lock	Ian Tracey
Bill Gooden	Roger Dunn
Dave Quinson	Jason Blicher
Bernie	Chris Collins

OWNING MAHOWNY

Er ist ein stiller, unscheinbarer Mann: Dan Mahowny, Angestellter einer Bank in Toronto. Seine Geschichte, die der Film nach wahren Vorkommnissen erzählt, ist zugleich die Geschichte des größten Bankbetrugs, der jemals von einem Einzeltäter in Kanada verübt worden ist.

Denn Dan Mahowny leidet an Spielsucht. Als man ihn 1982 verhaftet, erklärt er im Verhör, dass seit seinem zwölften Geburtstag nie mehr als 72 Stunden vergingen, bis er seine nächste Wette platzierte. Und Mahowny wettet auf alles: Er setzt auf Sportler, Pferde und am Spieltisch. Dabei ist er nicht auf Reichtum aus. Nie legt er etwas von dem Gewonnenen zurück. Es kommt ihm allein auf den Thrill an.

Von seinen kriminellen Energien ahnen seine Freundin Belinda und seine Kollegen nicht das Geringste. Bei ihnen gilt Mahowny als Workaholic: ein fleißiger Angestellter, den auch die Geschäftsleitung als „Wunderkind“ schätzt. Als sein Schwindel auffliegt, hat er sie binnen 18 Monaten um mehr als 10 Millionen Dollar geschöpft.

Seine Nächte verbringt Mahowny im Casino, wo er ein gern gesehener Gast ist. Seine Sucht verleiht ihm eine unglaubliche Ausdauer und Genialität. Und doch ist er kein „Jekyll und Hyde“. Seine Persönlichkeit bleibt durchweg dieselbe. Wie sehr er selbst das Opfer seiner zwanghaften Natur ist, tritt nach seiner Festnahme zutage: Freundlich bittet er die Polizisten darum, bei der Bank anrufen zu dürfen – er hat Angst, dass man ihm vorwirft, zu spät zur Arbeit zu kommen.

OWNING MAHOWNY

Dan Mahowny is a quiet, unassuming man who works in a bank in Toronto. His story – which is based on true events – is also the story of the largest case of bank fraud ever pulled off by a single perpetrator in Canada.

Dan Mahowny's vice is gambling. When he was arrested in 1982 he explained at the court hearing that, since the age of twelve, no more than three days had ever gone by without him placing a bet of some sort. Mahowny bets on anything and everything – be it sports, horses or gambling tables. But it's not wealth Mahowny's after and he never puts aside



Richard Kwietniowski

Biografie

Geboren am 17.3.1957 in London. Studierte Literatur und Film an den Universitäten von Kent und Kalifornien. Begann Anfang der 80er Jahre kurze Experimentalfilme zu drehen und hat häufig auch für das britische Fernsehen gearbeitet. 1988 Silberner Berliner Bär für den Kurzfilm ALFALFA. Mit seinem Spielfilmdebüt LOVE AND DEATH ON LONG ISLAND gelang ihm 1997 ein internationaler Kinoerfolg.

Biography

Born in London on 17.3.1957, he studied film at the Universities of Kent and California. He began making short experimental films at the beginning of the 1980s and has often worked for British television. In 1988 he received the Silver Berlin Bear for his short film, ALFALFA. His feature film debut, LOVE AND DEATH ON LONG ISLAND, was an international hit on the theatrical circuit.

Biographie

Né le 17-3-1957 à Londres. Etudie la littérature et le cinéma à l'université du Kent et en Californie. Commence à tourner des courts métrages expérimentaux au début des années 80, travaille aussi fréquemment pour la télévision britannique. Ours d'Argent de la Berlinale 1988 pour le court métrage ALFALFA. Son premier long métrage de fiction, LOVE AND DEATH ON LONG ISLAND (1997), remporte un succès international.

any of the money he wins. For him, it's all about the thrill. Neither Mahowny's girlfriend, Belinda, nor any of his colleagues have a clue about Mahowny's criminal tendencies; they all think of him as a workaholic, a conscientious employee highly regarded by management as something of a *wunderkind*. When Mahowny's embezzlement comes to light it is discovered that he has managed to fleece over 10 million dollars from the bank within a period of just eighteen months.

Mahowny spends his nights at the casino, where he is a welcome guest. His is a vice which lends him an extraordinary amount of stamina and ingenuity. However, he is no Jekyll-and-Hyde figure and his personality remains constant throughout. An indication of just how much Mahowny is a victim of his own compulsive nature is provided by his comments on the day of his arrest: he politely asks the police for permission to ring the bank, because he wouldn't want his superiors to think that he might arrive late for work.

OWNING MAHOWNY

C'est un homme tranquille, modeste d'apparence : Dan Mahowny, employé de banque à Toronto. Son histoire, que le film relate d'après des faits authentiques, est en même temps l'histoire de la plus grande escroquerie bancaire commise par un homme seul, au Canada.

Dan Mahowny souffre en fait de la passion du jeu. Après son arrestation, en 1982, il déclare lors des interrogatoires que depuis l'âge de 12 ans, il n'a jamais tenu plus de 72 heures sans engager un nouveau pari. Et pour Mahowny, qu'il s'agisse de sportifs, de chevaux ou de jeux de hasard, tous les paris sont bons. Il n'a pourtant pas l'intention de s'enrichir et même s'il gagne, il ne met jamais rien de côté. La seule chose qui lui importe, c'est le frisson du jeu.

Personne ne remarque ses pulsions criminelles, ni ses collègues, ni sa petite amie Belinda. Pour eux, Mahowny est un bourreau de travail, un employé consciencieux que la direction estime comme un « enfant prodige ». Lorsque l'escroquerie est découverte, il a déjà extorqué à la banque plus de 10 millions de dollars en l'espace de 18 mois.

Mahowny passe ses nuits au casino où on l'accueille à bras ouverts. Sa passion lui confère une incroyable endurance, doublée de génie. Il n'a pourtant pas la personnalité d'un « Dr. Jekyll et Mr. Hyde », car il reste toujours égal à lui-même. Un détail révèle bien qu'il est en fait victime d'une obsession : il demande aux policiers qui l'ont arrêté de le laisser téléphoner à son employeur – de crainte qu'on lui reproche d'arriver en retard au travail.

Filmografie

- 1983 INTERFERENCE
Kurzfilm
- STARTLED INSECTS FILMWORK
Kurzfilm
- 1985 UNDERWORLD
Kurzfilm
- 1986 WHAT'S COOKING?
Kurzfilm
- NEXT WEEK'S RENT
Kurzfilm
- 1987 QUESTIONS IN THE HOUSE
Kurzfilm
- ALFALFA
Kurzfilm
- 1988 BALLAD OF READING GAOL
Kurzfilm
- 1989 FLAMES OF PASSION
Kurzfilm
- 1991 PROUST'S FAVORITE FANTASY
Kurzfilm
- COST OF LOVE
Kurzfilm
- 1992 ACTIONS SPEAK LOUDER THAN
WORDS
Kurzfilm
- 1997 LOVE AND DEATH ON LONG ISLAND
(LOVE AND DEATH ON LONG
ISLAND)
- 2002 OWNING MAHOWNY



Minnie Driver, Philip Seymour Hoffman